

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-12-2.25>

Канашина Светлана Валериевна

**КОГНИТИВНЫЕ ОСНОВАНИЯ ПОЛИДИСКУРСИВНОСТИ В ИНТЕРНЕТ-МЕМАХ**

В данной статье рассматриваются когнитивные основания полидискурсивности в интернет-мемах. Новизна исследования видится в том, что впервые интернет-мем анализируется как полидискурсивное пространство, в котором взаимодействуют несколько дискурсов на когнитивном уровне. Актуальность работы обусловлена необходимостью изучить полидискурсивность на примере интернет-мемов с целью более глубокого понимания дискурсивной природы данных единиц. Анализ современных интернет-мемов показал, что полидискурсивность, представляющая собой наличие нескольких дискурсов в одном тексте, находит яркое воплощение в интернет-мемах и обусловлена их полимодальной формой и жанровым своеобразием.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2018/12-2/25.html](http://www.gramota.net/materials/2/2018/12-2/25.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2018. № 12(90). Ч. 2. С. 313-317. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2018/12-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2018/12-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

Таким образом, язык художественных произведений представляет собой обширный источник материала для анализа ментальных процессов человека и их языковой репрезентации.

*Список источников*

1. Брагина Н. Г. Память в языке и культуре. М.: Языки славянских культур, 2007. 520 с.
2. Грегори Р. Л. Глаз и мозг. Психология зрительного восприятия. М.: Прогресс, 1970. 271 с.
3. Дмитриевская М. А. Философия памяти // Логический анализ языка. Культурные концепты / АН СССР, Ин-т языкознания; отв. ред. Н. Д. Арутюнова и др. М.: Наука, 1991. С. 78-85.
4. Жане П. Забывание в связи с последовательной сменой различных состояний // Психология памяти / под ред. Ю. Б. Гиппенрейтер и В. Я. Романова. М.: ЧеРо, 2002. С. 76-129.
5. Зализняк А. А. Концептуализация забвения по данным русского языка // Когнитивное моделирование в лингвистике: материалы конференции. Казань: КГУ, 1994. С. 92-94.
6. Зинченко Т. П. Память в экспериментальной и когнитивной психологии. СПб.: Питер, 2002. 320 с.
7. Исхакова Р. Ф. Когнитивно-семантический анализ мнемических глаголов: на материале современного английского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. СПб., 2009. 18 с.
8. Рибо Т. Общие амнезии (потери памяти) // Психология памяти / под ред. Ю. Б. Гиппенрейтер и В. Я. Романова. М.: ЧеРо, 2002. С. 33-61.
9. Рогачева Ю. Н. Репрезентация фрейма «память» в современном английском языке (на материале глагольной лексики): автореф. дисс. ... к. филол. н. Белгород, 2003. 17 с.
10. Рубинштейн С. Л. Память // Психология памяти / под ред. Ю. Б. Гиппенрейтер и В. Я. Романова. М.: ЧеРо, 2002. С. 215-233.
11. Туровский В. В. Память в наивной картине мира: забыть, вспомнить, помнить // Логический анализ языка. Культурные концепты / АН СССР, Ин-т языкознания; отв. ред. Н. Д. Арутюнова и др. М.: Наука, 1991. С. 91-95.
12. Хомякова Е. Г. Прагматика информационной миграции в рамках когнитивно-информационной ситуации с глаголами памяти // XXXIV международная филологическая конференция. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2005. Вып. 14. С. 187-194.
13. Aciman A. Call Me by Your Name. L.: Atlantic Books, 2009. 248 p.
14. Fry S. Making History. L.: Arrow Books, 2004. 576 p.
15. Fry S. Moab Is My Washpot. L.: Arrow Books, 2004. 437 p.

**LINGUISTIC REPRESENTATION OF MNEMONIC PROCESSES: TEMPORAL ASPECT**

**Iskhakova Rita Fanisovna**, Ph. D. in Philology  
*Saint Petersburg University*  
*ritaiskhakova@gmail.com*

The article presents the results of the consideration of the linguistic representation of memory. Each stage of the mnemonic system functioning is analysed subject to the time interval between the elements. The author focuses on such elements of the linguistic actualization of memory functioning as a subject, a mnemonic verb, an information actant and an information causer. The texts of the literary works of the modern prose in English were used as the material for the analysis. Taking into account the time component allowed the author to describe some semantic features of mnemonic verbs.

*Key words and phrases:* memory; English language; storage; forgetting; recovery.

УДК 81.42

Дата поступления рукописи: 27.09.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-12-2.25>

*В данной статье рассматриваются когнитивные основания полидискурсивности в интернет-мемах. Новизна исследования видится в том, что впервые интернет-мем анализируется как полидискурсивное пространство, в котором взаимодействуют несколько дискурсов на когнитивном уровне. Актуальность работы обусловлена необходимостью изучить полидискурсивность на примере интернет-мемов с целью более глубокого понимания дискурсивной природы данных единиц. Анализ современных интернет-мемов показал, что полидискурсивность, представляющая собой наличие нескольких дискурсов в одном тексте, находит яркое воплощение в интернет-мемах и обусловлена их полимодальной формой и жанровым своеобразием.*

*Ключевые слова и фразы:* полидискурсивность; интернет-мем; полимодальный дискурс; компьютерно-опосредованная коммуникация; концептуальная интеграция; ментальное пространство.

**Канашина Светлана Валериевна**, к. филол. н.  
*Московский государственный институт международных отношений (университет)*  
*Министерства иностранных дел Российской Федерации*  
*svetlanakanashina@yandex.ru*

**КОГНИТИВНЫЕ ОСНОВАНИЯ ПОЛИДИСКУРСИВНОСТИ В ИНТЕРНЕТ-МЕМАХ**

Полидискурсивность – лингвистический термин, в широком смысле означающий наличие нескольких дискурсов в одном тексте [3, с. 66; 8, с. 57]. Проблема полидискурсивности в лингвистике является одной

из фундаментальных, поскольку любой дискурс имеет негомогенную, нелинейную структуру. В. В. Мальцева справедливо отмечает, что «любой художественный текст является неэлементарным “сложным смыслом”, сконструированным из обрывков других дискурсов, полем полидискурсивности (сочетания и взаимодействия различных дискурсов в одном коммуникативном пространстве) и интертекстуальности, благодаря чему и создается полифония голосов» [13, с. 28].

Каждому дискурсу свойственны «контаминации» других дискурсов, которые могут быть выражены разнообразно, начиная от интертекстуальных элементов (аллюзий, прецедентных феноменов, отсылок к вышеупомянутому) до разного рода полифоничности (смешения художественных стилей, вкрапления комментариев, иноязычных слов и т.д.). Нередко художественное пространство дискурса обогащается за счет присутствия невербального компонента (иллюстраций, схем, графиков и т.д.), и вербальный дискурс в сочетании с невербальным компонентом становится единым сложным дискурсивным образованием.

В художественной литературе часто полидискурсивность реализуется в оригинальной композиции. Например, повествование может быть представлено в эпистолярной форме (Ш. де Лакло «Опасные связи»). Нередко повествование прерывается философскими размышлениями (Л. Н. Толстой «Война и мир»), снами главных героев (Н. Г. Чернышевский «Что делать?»). Кроме того, в художественной литературе полидискурсивность реализуется в использовании различных лексических средств (архаичной лексики, жаргонизмов и т.д.).

Речь современного человека является полидискурсивной в высшей степени, потому что благодаря сочетанию разных социальных ролей ежедневно человек оперирует несколькими дискурсами (бытовым, профессиональным, медицинским, юридическим, научным и т.д.) в рамках одной коммуникативной ситуации.

Присутствие нескольких дискурсов в рамках одного текстового произведения существенно осложняет и в то же время обогащает художественное пространство текста, а сами полидискурсивные тексты являются интересными объектами лингвистического изучения.

Интернет, представляющий собой сложную дискурсивную формацию, также отличается полидискурсивностью, которая выражена в сосуществовании множества разнообразных дискурсов в рамках интернет-коммуникации. Как отмечает О. Ю. Никифоров, «благодаря полидискурсивности, виртуальный дискурс является не только основой любых других дискурсивных практик в сети Интернет, но и условием, возможностью их существования. Другими словами, виртуальный дискурс ассимилирует все виртуальные коммуникативные практики в сети Интернет» [14].

Сегодня актуальным является рассмотрение полидискурсивности на материале интернет-мемов, представляющих собой полимодальные единицы интернет-коммуникации с комической направленностью [2; 5; 22; 23].

Цель данного исследования – изучить когнитивные основания полидискурсивности в интернет-мемах. Задачами данного исследования являются, во-первых, описание процесса концептуальной интеграции в интернет-мемах с точки зрения полидискурсивной природы данных единиц, во-вторых, рассмотрение полидискурсивности в интернет-мемах с учетом их полимодальной формы и жанровых особенностей. Новизна данного исследования состоит в том, что впервые интернет-мем подвергается лингвистическому анализу в качестве полидискурсивного пространства, в котором наблюдается взаимодействие нескольких дискурсов на когнитивном уровне. Актуальность данного исследования определяется необходимостью рассмотреть полидискурсивность в интернет-мемах для того, чтобы более полно понимать дискурсивную природу данных единиц.

Исследование основано на дискурс-анализе 50 интернет-мемов, отобранных из интернет-источника *Google Images* [21]. В качестве метода описания процесса полидискурсивности в интернет-мемах используется метод концептуальной интеграции ментальных пространств, разработанный Ж. Фоконье и М. Тернером [20].

Анализ 50 интернет-мемов показал, что полидискурсивность находит отчетливое воплощение в интернет-мемах и выражается в присутствии нескольких дискурсов в данных единицах. Полидискурсивность интернет-мемов обусловлена их полимодальной формой, которая обогащает семантику мемов [19]. Поскольку интернет-мемы содержат вербальный и визуальный компоненты [1; 11], каждый из компонентов несет смысловую нагрузку и конституирует определенное дискурсивное пространство. В результате в интернет-меме наблюдается «полифония» дискурсов, одновременная артикуляция нескольких дискурсивных потоков.

В качестве примера можно привести интернет-мем на Рисунке 1. Визуальный компонент представляет собой кинодискурс, кадр из фильма «Иван Васильевич меняет профессию», который задает юмористический тон и отсылает к прецедентному феномену, знакомому каждому жителю нашей страны. Вербальный компонент является отдельным дискурсивным образованием и представляет собой шутку. Вербальный компонент также создает юмористический эффект, потому что содержит парадокс и инициирует когнитивный диссонанс. Повышенная эмоциональность высказывания, выраженная в обилии восклицательных знаков, усиливает комический эффект. Данный мем наглядно демонстрирует способность воспроизводить культурные знаки общества [15]. Стоит отметить, что комическая направленность и отсылка к прецедентному феномену в целом характерны для жанра интернет-мемов [6; 7; 10].

Кроме того, сопроводительная надпись мема содержит элементы исторического дискурса благодаря маркированной лексике («на царство», «сию»). Таким образом, в данном меме наблюдается наличие двух дискурсов, первый из которых является кинотекстом и репрезентирован визуальным компонентом, а второй представляет собой вербальный текст. Оба дискурса взаимодействуют и формируют смысловое содержание, а также прагматику мема.



Рисунок 1. Интернет-мем № 1

ЕС продлит экономические санкции против России еще на полгода



Рисунок 2. Интернет-мем № 2

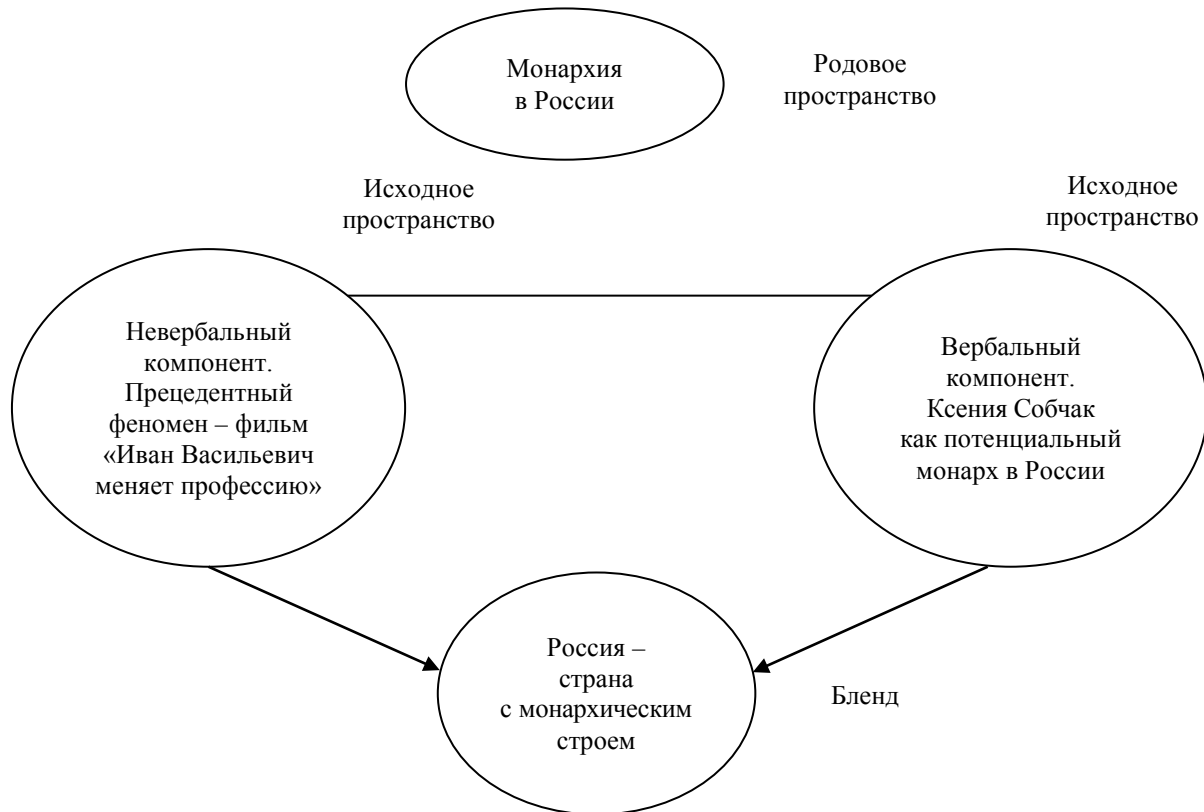


Схема 1. Процесс концептуальной интеграции в интернет-меме № 1

Схема 1 демонстрирует процесс концептуальной интеграции в рассматриваемом интернет-меме. Кинодискурс формирует ментальное пространство, в котором задействован прецедентный феномен – фильм «Иван Васильевич меняет профессию». Вербальный компонент формирует ментальное пространство, в котором заложен парадокс: К. Собчак репрезентируется как потенциальный монарх в России. Ментальные пространства накладываются (проецируются) друг на друга и конституируют смысл мема, который концептуально может быть представлен в виде бленда с комическим значением «Россия как монархическая страна».

Полидискурсивность в данном случае выступает и как лингвистическая категория, отражающая структурные особенности построения мема, и как художественный прием, позволяющий сделать мем ярким, красочным, прагматически нагруженным и в то же время минималистичным по форме.

Полидискурсивность в интернет-мемах также может реализовываться на уровне использования семиотически разнородных дискурсов в рамках одной единицы. Например, на Рисунке 2 представлен интернет-мем, в котором наблюдается оригинальное сочетание нескольких компонентов: используется модификация

картины В. Серова «Девочка с персиками» и дискурс СМИ в виде тревожного сообщения о том, что «ЕС продлит экономические санкции против России еще на полгода». Наличие художественного изобразительного дискурса и дискурса СМИ создает определенное прагматическое воздействие, которое построено на комическом эффекте от несоответствия, негармоничности двух разных дискурсов. Возвышенный художественный изобразительный дискурс В. Серова представлен в шутливой интерпретации и контрастирует со злободневной темой санкций ЕС против России. Такое сочетание несовместимых дискурсов может рассматриваться как особый художественный прием, направленный на создание когнитивного диссонанса у реципиента и основанный на алогизме, абсурде, нарушении логики, эффекте обманутого ожидания [16]. Кроме того, оригинальные манипуляции с изобразительным дискурсом являются подтверждением тезиса о том, что интернет-мемам свойственны лингвокреативное начало [12; 18] и визуализированность [16].

Схема 2 демонстрирует процесс концептуальной интеграции в интернет-меме на Рисунке 2. Родовое пространство представлено темой санкций ЕС против России. Невербальный компонент, содержащий аллюзию на картину В. Серова «Девочка с персиками», формирует исходное ментальное пространство со значением «продуктовое изобилие в России до санкций». Вербальный компонент мема формирует ментальное пространство со значением «продуктовый дефицит в России в результате санкций». В результате рождается бленд с комической репрезентацией санкций.

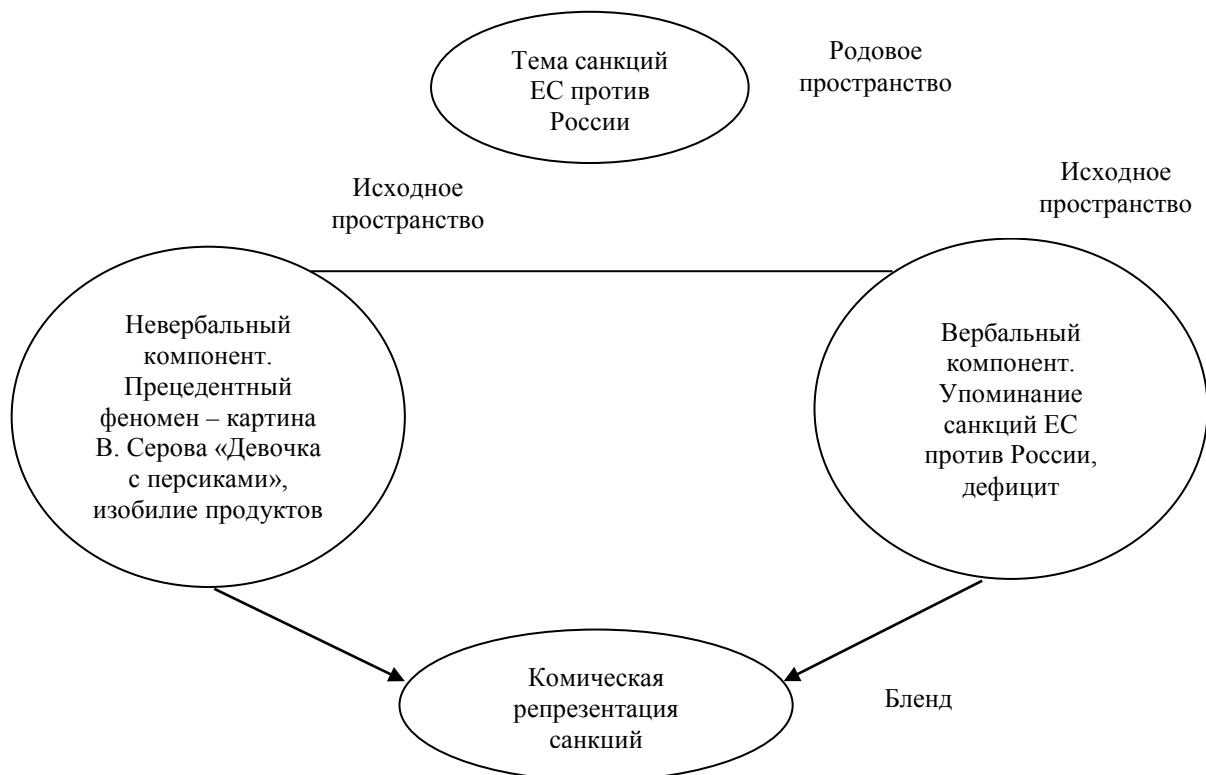


Схема 2. Процесс концептуальной интеграции в интернет-меме № 2

Полидискурсивность интернет-мемов обусловлена не только их полимодальной формой, но и жанровым своеобразием. Жанр интернет-мема является достаточно новым и очень оригинальным. Предтечами этого феномена стали анекдот, плакат, карикатура, комикс. Элементы вышеперечисленных жанров прослеживаются в интернет-мемах и помогают формировать полидискурсивное пространство мема с взаимодействием разнородных дискурсов. Важно отметить, что полидискурсивная природа позволяет интернет-мемам совмещать разнообразные дискурсы в рамках одной единицы.

Полидискурсивность также выполняет важную связующую функцию в интернет-мемах, поскольку она позволяет соединять воедино в рамках одного дискурсивного пространства элементы, принадлежащие к разным семиотическим системам. Например, визуальный компонент мема, выраженный картинкой, фотографией, иллюстрацией, принадлежит к невербальному семиотическому коду, в то время как текстовый компонент мема, выраженный сопроводительной надписью, относится к вербальному семиотическому коду. Комбинация элементов, имеющих разную семиотическую природу, в рамках одного полидискурсивного пространства мема свидетельствует о том, что несмотря на семиотическую неоднородность знаки разных семиотических систем могут формировать гибридные произведения. Примером гибридной единицы интернет-коммуникации является интернет-мем.

Таким образом, полидискурсивность как лингвистическая категория, выраженная в присутствии нескольких дискурсов в рамках одного произведения, наглядно прослеживается в интернет-мемах и обусловлена, прежде всего, их полимодальной структурой, при которой вербальный и визуальный компоненты мема генерируют отдельные, но концептуально взаимосвязанные дискурсивные пространства. Полидискурсивность

также объясняется связью жанра интернет-мема с такими жанрами, как анекдот, плакат, карикатура, комикс, что предполагает взаимодействие различных художественных стилей.

Полидискурсивность также позволяет реализовать в мемах комический эффект, который основан на сочетании «несочетаемых дискурсов» и алогизме, абсурде, нарушении логики, эффекте обманутого ожидания и т.д.

Когнитивными основаниями полидискурсивности в интернет-мемах является то, что данная категория отражает процесс концептуальной интеграции ментальных пространств, при котором разнородные дискурсы генерируют автономные ментальные пространства, проецирующиеся друг на друга и порождающие бленд, концептуальную единицу, которая выражает смысл мема.

#### Список источников

1. Аникина Т. В. Специфика вербальной составляющей креолизованных интернет-мемов // Интерактивная наука. 2017. № 19. С. 66-68.
2. Бабина Л. В. Об особенностях демотиватора как полимодального текста // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 2 (20). С. 28-33.
3. Белоглазова Е. В. Полидискурсивность как особый исследовательский фокус // Известия Санкт-Петербургского государственного экономического университета. 2009. № 3. С. 66-71.
4. Голубкова Е. Е. Фрейм как инструмент анализа семантики блендов (на материале единиц типа Cinderella) // Язык, сознание, коммуникация: сборник статей. М.: МАКС Пресс, 2017. Вып. 57. С. 51-57.
5. Гузаерова Р. Р. Интернет-мем как знак современного медиапространства // Филология и культура. 2017. № 2 (48). С. 50-55.
6. Гуторенко Л. С. Ирония и сарказм в интернет-мемах на английском языке // Россия и Запад: диалог культур. 2016. № 12. С. 56-62.
7. Гуторенко Л. С. Некоторые особенности юмористических интернет-мемов в русскоязычной виртуальной коммуникации // Культура и цивилизация. 2017. Т. 7. № 2А. С. 247-260.
8. Иерусалимская А. О. О соотношении терминов «полидискурсивность» и «интердискурсивность» // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия «Филология, педагогика, психология». 2016. № 1. С. 54-58.
9. Кожина М. А. Языковые маркеры полидискурсивности в художественном тексте (на материале романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание»): автореф. дисс. ... к. филол. н. Томск, 2012. 24 с.
10. Кулаженко А. А., Бычкова М. Н. Интернет-мем в межличностной офлайн-коммуникации // Коммуникативные исследования. 2017. № 3 (13). С. 96-105.
11. Лунцова О. М., Швыдкая Л. И. К вопросу лексикографического описания интернет-мемов [Электронный ресурс]. URL: <http://www.cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-leksikograficheskogo-opisaniya-internet-memov> (дата обращения: 08.11.2017).
12. Лысенко Е. Н. Интернет-мемы в коммуникации молодежи // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Социология. 2017. Т. 10. № 4. С. 410-424.
13. Мальцева В. В. Полидискурсивность как преодоление линейности текста (на материале романа Е. Г. Водолазкина «Лавр») // Русская филология. 2017. № 1. С. 28-33.
14. Никифоров О. Ю. Виртуальный дискурс: интеграция и дифференциация [Электронный ресурс] // Гуманитарные научные исследования. 2012. № 11. URL: <http://www.human.snauka.ru/2012/11/1930> (дата обращения: 08.11.2017).
15. Олешкова А. М. Интернет-мем как способ воспроизводства культуры // Общество: философия, история, культура. 2017. № 8. С. 164-166.
16. Попова Т. И., Колесова Д. В. Визуализация информации как тенденция развития современного текста // Медиалингвистика. 2015. № 4. С. 83-96.
17. Умеренкова А. В. Концептуальная интеграция как когнитивная база мифотворческой деятельности // Когнитивные исследования языка. 2017. № 30. С. 196-198.
18. Часовский Н. В. Реализация креативной функции языка при создании креолизованных мемов // Челябинский гуманитарий. 2017. № 3 (40). С. 47-51.
19. Dancygier B., Vandelanotte L. Internet memes as multimodal constructions // Cognitive Linguistics. 2017. № 28 (3). P. 565-598.
20. Fauconnier G., Turner M. Conceptual integration networks // Cognitive science. 1998. Vol. 22. № 2. P. 133-187.
21. GoogleImages [Электронный ресурс]. URL: <http://images.google.ru> (дата обращения: 08.11.2017).
22. Huntington H. E. Subversive memes: Internet memes as a form of visual rhetoric [Электронный ресурс] // AoIR Selected Papers of Internet Research. URL: <http://spir.aoir.org/index.php/spir/article/view/785> (дата обращения: 08.11.2017).
23. Shifman L. An anatomy of a YouTube meme // New media & society. 2012. Vol. 14. № 2. P. 187-203.

#### COGNITIVE BASES OF POLYDISCURSIVITY IN THE INTERNET MEMES

**Kanashina Svetlana Valerievna**, Ph. D. in Philology

*Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation  
svetlanakanashina@yandex.ru*

The article discusses the cognitive bases of polydiscursivity in the Internet memes. The novelty of the study is in the fact that for the first time an Internet meme is analysed as a polydiscursive space, in which several discourses interact at the cognitive level. The relevance of the research is conditioned by the need to study polydiscursivity by the example of the Internet memes with the aim of deeper understanding of the discursive nature of these units. The analysis of the modern Internet memes has shown that polydiscursivity, which is the presence of several discourses in one text, is embodied vividly in the Internet memes and is conditioned by their polymodal form and genre originality.

*Key words and phrases:* polydiscursivity; Internet meme; polymodal discourse; computer-mediated communication; conceptual integration; mental space.